



Bruksela, 12 czerwca 2026 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0227 (COD)

10432/26
ADD 1

LIMITE

CADREFIN 281	COEST 471
POLGEN 162	COLAC 87
RELEX 815	COTRA 50
ACP 60	COWEB 86
DEVGEN 100	MAMA 145
COHOM 87	MOG 120
COHAFA 51	PTOM 27
COAFR 178	ELARG 103
COASI 105	GLOBAL GATEWAY 41

NOTA

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Rada

Dotyczy: Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego „Globalny wymiar Europy”
– *Częściowe podejście ogólne*
– *Oświadczenie Bułgarii*

Delegacje otrzymują w załączeniu oświadczenie Bułgarii, które ma zostać włączone do protokołu posiedzenia Rady.

OŚWIADCZENIE
Republiki Bułgarii
w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady
ustanawiającego „Globalny wymiar Europy”

Republika Bułgarii przywiązuje wielką wagę do propagowania i ochrony praw człowieka. Nasze państwo jest i pozostanie wierne swoim zobowiązaniom w zakresie praw człowieka.

Jednocześnie, bez uszczerbku dla swojego poparcia dla kompromisowego tekstu częściowego podejścia ogólnego, Bułgaria potwierdza swoje stanowisko krajowe w odniesieniu do niektórych elementów zawartych w proponowanym rozporządzeniu ustanawiającym „Globalny wymiar Europy”:

W 2018 r. bułgarski Trybunał Konstytucyjny przyjął decyzję, w której stwierdził, że Konwencja Rady Europy o zapobieganiu i zwalczaniu przemocy wobec kobiet i przemocy domowej („konwencja stambulska”) propaguje koncepcje prawne związane z pojęciem płci, które są niezgodne z podstawowymi zasadami bułgarskiej konstytucji. Wszelkie odniesienia do Konwencji Rady Europy o zapobieganiu i zwalczaniu przemocy wobec kobiet i przemocy domowej (konwencja stambulska) nie będą miały zastosowania w odniesieniu do Republiki Bułgarii zgodnie z wyrokiem Trybunału Konstytucyjnego nr 13/2018. Z tych samych powodów Bułgaria potwierdza swoje stanowisko w sprawie unijnego globalnego planu działania na rzecz równouprawnienia płci i wzmocnienia pozycji kobiet w działaniach zewnętrznych (GAP III) i nie uważa się za związaną jego stosowaniem.

W związku z powyższym Republika Bułgarii akceptuje termin „płeć” („пол”) jako odnoszący się do dwóch biologicznie zdefiniowanych płci: „mężczyzna/kobieta”.
